



Lo mostrado en esta tabla son características estándar de nuestras máquinas pero recordamos que **NUESTRAS PRENSAS SE PUEDEN HACER A MEDIDA** en función de sus necesidades. Todas las prensas pueden ir dotadas de la automatización necesaria para su proceso productivo: **CAMBIO AUTOMÁTICO DE TROQUELES, SISTEMAS DE ALIMENTACIÓN, COJINES, CABINAS INSONORIZADAS, ETC.** Cualquiera de estas prensas podrá equiparse con accionamiento servo.

* Para cursos fijos la gama es muy amplia en cualquier dimensión y **FUERZA** y se realiza acorde con las especificaciones del cliente. Para cursos variables, bien en accionamiento por **EXCÉNTRICA** o por **LINK DRIVE**, existe una gran gama de posibilidades. Consultar directamente en **Nidec ARISA**.

** Velocidades distintas a las mostradas, consultar en **Nidec ARISA**.

The table displays standard machine features but **OUR PRESSES CAN BE CUSTOM-MADE** to cater to your needs. All the presses can be fitted with the required automation for your production process: **AUTOMATIC DIE CHANGE, FEED SYSTEMS, CUSHIONS, SOUNDPROOF CABINS, ETC.** Any of these presses can be fitted with a servo drive.

* For fixed strokes, the range is very wide in any press dimension and **force**. The press is made according to client specifications. For variable strokes, either in **Eccentric** or **Link Drive**, there is a wide range of available possibilities. Please consult with **Nidec ARISA** directly.

** For speeds other than those shown, please ask **Nidec ARISA**.

Die in dieser Tabelle gezeigten Werte sind Standardeigenschaften unserer Maschinen. Wir möchten aber darauf hinweisen, dass **UNSERE PRESSEN MASSGESCHNEIDERT GEFERTIGT WERDEN KÖNNEN**, immer in Abhängigkeit der Anforderungen unserer Kunden. Alle Pressen können mit der für den Produktionsprozess notwendigen Automatisierung ausgestattet werden: **AUTOMATISCHER WERKZEUGWECHSEL, ZUFÜHRSYSTEME, KISSEN, SCHALLSCHUTZKABINEN USW.** Alle diese Pressen können mit Servoantrieb ausgestattet werden.

* Für feste Hübe verfügen wir über eine breite Auswahl an Pressen in jeder Abmessung und Presskraft, die jederzeit in Übereinstimmung mit den Kundenbedürfnissen gefertigt werden können. Im Falle von Pressen mit Hubverstellung bieten wir sowohl für Exzenter- als auch für Link Drive Antrieb eine Vielzahl von Möglichkeiten. Für zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte direkt an **Nidec ARISA**.

** Für andere als die angegebenen Geschwindigkeiten wenden Sie sich bitte an **Nidec ARISA**.



MINSTER ARISA KYORI VAMCO

HEADQUARTERS | HAUPTSITZ
POL. IND. LENTISCARES, CALLE LAS BALSAS 4
26370 NAVARRETE (LA RIOJA) SPAIN

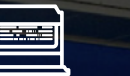
CENTRAL | HEAD OFFICE | ZENTRALE
00 34 941 287 520 - ARISA@ARISA.ES

VENTAS | SALES | EINKAUF
00 34 941 287 522 - sales@arisa.es



PRENSAS Y AUTOMATIZACIÓN

PRESSES AND AUTOMATION | PRESSEN UND AUTOMATISIERUNG



**TROQUELES
PROGRESIVOS**

**PRESSES FOR
PROGRESSIVE DIES**

**PRESSEN FÜR
FOLGEVERBUNDWERKZEUGE**

TROQUELES PROGRESIVOS

PROGRESSIVE DIE PRESSES PRESSEN FOLGEVERBUND- WERKZEUGE

SERIE | SERIES | SERIE

250-300

	1 BIELA / Excéntrica CONNECTING ROD / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Excéntrica CONNECTING RODS / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	1 BIELA / Excéntrica CONNECTING ROD / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Excéntrica CONNECTING RODS / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive
▶ FUERZA FORCE KRAFT (kN)	2.500 / 3.000	2.500 / 3.000	2.500 / 3.000	4.000 / 5.000	4.000 / 5.000	4.000 / 5.000
▶ LONGITUD MESA (mm) BOLSTER LENGHT TISCHLÄNGE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE
1200	1000	-	-	1000	-	-
1400	900	-	-	1000 / 1200	-	-
1500 / 1600	-	1000	1000	-	1000	-
2000	-	1000	1000	-	1000 / 1200	-
2200	-	1000	1000	-	1000 / 1200	1000 / 1200
2500	-	1000	1000	-	1200	1200
2700	-	1000	1000	-	-	-
3000	-	1200	1200	-	1200 / 1400	1200 / 1400
3500	-	-	-	-	1400	1400
▶ CURSO STROKE HUB (mm)*	a. Fijo Fixed Fest / b. 25-200 / c. 50-250	a. Fijo Fixed Fest / b. 25-200 / c. 50-250	a. Fijo Fixed Fest / b. 100-150 / c. 150-250	a. Fijo Fixed Fest / b. 25-300	a. Fijo Fixed Fest / b. 25-250 / c. 50-400	a. Fijo Fixed Fest / b. 100-200 / c. 211-300
▶ VELOCIDAD SPEED (gpm)** HUBZAHL (H/min)**	n=15-70 / Opcional Optional Optional 120 Especial hasta Special up to Spezial bis 200	n=15-70 / Opcional Optional Optional 120 Especial hasta Special up to Spezial bis 200	n1=20-60 / Opcional Optional Optional 120 n2=15-40 / Opcional Optional Optional 120	n=20-60 / Opcional Optional Optional 120	n1=20-60 / Opcional Optional Optional 120 n2=15-50 / Opcional Optional Optional 60	n1=20-60 / Opcional Optional Optional 120 n2=15-40 / Opcional Optional Optional 50
▶ REGULACIÓN DE CARRO (mm) SLIDE ADJUSTMENT STÖSSELVERSTELLUNG	120 Opcional hasta Optional up Optional bis 300	120 Opcional hasta Optional up Optional bis 300	120 Opcional hasta Optional up Optional bis 300	140 Opcional hasta Optional up Optional bis 300	250 Opcional hasta Optional up Optional bis 300	250 Opcional hasta Optional up Optional bis 300
▶ ALTURA DE CIERRE (mm) SHUT HEIGHT WERKZEUGEINBAUHÖHE	A partir de From Ab 400	A partir de From Ab 400	A partir de From Ab 400	A partir de From Ab 400	A partir de From Ab 550	A partir de From Ab 550

TROQUELES PROGRESIVOS

PROGRESSIVE DIE PRESSES PRESSEN FOLGEVERBUND- WERKZEUGE

SERIE | SERIES | SERIE

1000

	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	4 BIELAS / Excéntrica CONNECTING RODS / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	4 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	4 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive
▶ FUERZA FORCE KRAFT (kN)	10.000	10.000	10.000	12.500	12.500
▶ LONGITUD MESA (mm) BOLSTER LENGHT TISCHLÄNGE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE
3500	1300 / 1600	2200 / 2500	2200 / 2500	1600	2200 / 2500
4000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
4500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
5000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	2200 / 2500	1700 / 1800	2200 / 2500
6000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	2200 / 2500	1700 / 1800	2200 / 2500
▶ CURSO STROKE HUB (mm)*	a. Fijo Fixed Fest / b. 250-500	a. Fijo Fixed Fest / b. 300-500	a. Fijo Fixed Fest / b. 300-500	a. Fijo Fixed Fest / b. 250-500	a. Fijo Fixed Fest / b. 300-500
▶ VELOCIDAD SPEED (gpm)** HUBZAHL (H/min)**	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50 Velocidades especiales bajo consulta Special speeds on request Sonderhubzahl auf Anfrage	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50 Velocidades especiales bajo consulta Special speeds on request Sonderhubzahl auf Anfrage	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50 Velocidades especiales bajo consulta Special speeds on request Sonderhubzahl auf Anfrage	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50 Velocidades especiales bajo consulta Special speeds on request Sonderhubzahl auf Anfrage	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50 Velocidades especiales bajo consulta Special speeds on request Sonderhubzahl auf Anfrage
▶ REGULACIÓN DE CARRO (mm) SLIDE ADJUSTMENT STÖSSELVERSTELLUNG	300 Opcional Optional Optional 400	300 Opcional Optional Optional 400	300 Opcional Optional Optional 400	300 Opcional Optional Optional 400	300 Opcional Optional Optional 400
▶ ALTURA DE CIERRE (mm) SHUT HEIGHT WERKZEUGEINBAUHÖHE	A partir de From Ab 750	A partir de From Ab 750	A partir de From Ab 750	A partir de From Ab 750	A partir de From Ab 750

SERIE | SERIES | SERIE

630

	1 BIELA / Excéntrica CONNECTING ROD / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Excéntrica CONNECTING RODS / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	1 BIELA / Excéntrica CONNECTING ROD / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Excéntrica CONNECTING RODS / Eccentric PLEUEL / Exzentrisch	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive
▶	6.300	6.300	6.300	8.000	8.000	8.000
▶	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE
1200 / 1500	1000	-	-	1000	-	-
2500	-	1400 / 1500	-	-	-	-
3000	-	1400 / 1500	1400 / 1500	-	1600	1600
3500	-	1400 / 1500 / 1600	1400 / 1500 / 1600	-	1600	1600
4000	-	1600 / 1700 / 1800	1600 / 1700 / 1800	-	1600 / 1700 / 1800	1600 / 1700 / 1800
4500	-	-	-	-	1700 / 1800	1700 / 1800
5000	-	-	-	-	1700 / 1800	1700 / 1800
▶	Fijo Fixed Fest	a. Fijo Fixed Fest b. 25-300 / c. 50-450	a. Fijo Fixed Fest b. 100-200 / c. 240-380	Fijo Fixed Fest	a. Fijo Fixed Fest b. 50-500	a. Fijo Fixed Fest b. 300-400
▶	n=10-40	n1=20-60 Opcional Optional Optional 80 n2=10-40 Opcional Optional Optional 60	n1=20-60 Opcional Optional Optional 70 n2=10-40 Opcional Opcional Optional 50	n=10-40	n=10-40 Opcional Optional Optional 70	n=10-40 Opcional Optional Optional 60
▶	250 Opcional hasta 400 Optional up Optional bis	250 Opcional hasta 400 Optional up Optional bis	250 Opcional hasta 400 Optional up Optional bis	250 Opcional hasta 400 Optional up Optional bis	400 Opcional hasta 400 Optional up Optional bis	400 Opcional hasta 400 Optional up Optional bis
▶	A partir de From Ab 550	A partir de From Ab 550	A partir de From Ab 550	A partir de From Ab 400	A partir de From Ab 550	A partir de From Ab 550

SERIE | SERIES | SERIE

1600-2000

	2 BIELAS / Excéntrica / Link Drive CONNECTING RODS / Eccentric / Link Drive PLEUEL / Exzentrisch / Link Drive	4 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	2 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive	4 BIELAS / Link Drive CONNECTING RODS / Link Drive PLEUEL / Link Drive
▶	16.000 - 20.000	16.000 - 20.000	25.000 - 30.000	25.000 - 30.000
▶	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE	ANCHO DE MESA (mm) BOLSTER WIDTH TISCHBREITE
4000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
4500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
5000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
5500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
6000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
7000	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500	1600 / 1700 / 1800	2200 / 2500
▶	Fijo Fixed Fest	Fijo Fixed Fest	Fijo Fixed Fest	Fijo Fixed Fest
▶	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50	n=10-40 Opcional hasta Optional up to Optional bis 50	n=10-30 Opcional hasta Optional up to Optional bis 40	n=10-30 Opcional hasta Optional up to Optional bis 40
▶	400 Opcional hasta Optional up Optional bis 600	400 Opcional hasta Optional up Optional bis 600	400 Opcional hasta Optional up Optional bis 600	400 Opcional hasta Optional up Optional bis 600
▶	A partir de From Ab 1100	A partir de From Ab 1100	A partir de From Ab 1100	A partir de From Ab 1100

SERIE | SERIES | SERIE

2500-3000